



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 318

Sitzung vom | Seduta del:

04.08.2026

Uhrzeit | Ore:

09:00

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, signor

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Personal: Bedienstete mit der internen
Matrikelnummer 265 - Gewährung eines
unbezahlten Wartestandes für Personal mit
Kindern vom 18.08.2026 bis 18.11.2027**

**Personale: dipendente con il numero di
matricola interno 265 - concessione di
un'aspettativa per il personale con prole dal
18.08.2026 al 18.11.2027**

Schickt voraus:

Die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 265 ist bei dieser Verwaltung als Verwaltungsbeamtin in der 6. Funktionsebene mit Teilzeit 75% angestellt.

Mit Ansuchen vom 30.06.2026, Eingangsprotokoll Nr. 20924, hat die Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 265 um die Gewährung eines unbezahlten Wartestandes für Personal mit Kindern vom 18.08.2026 bis 18.11.2027 gemäß Art. 50 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 für ihren Sohn A.N. ersucht.

Laut Eigenerklärung der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 265 hat sie bisher für ihren Sohn A.N. 8 Monate Elternzeit gemäß Art. 42 des BÜKV vom 12.02.2008 und 9 Monate Wartestand für Personal mit Kindern gemäß Art. 50 des BÜKV vom 12.02.2008

Der Vater des Kindes hat keinen Elternurlaub, keinen Wartestand für Personal mit Kindern und keine Freistellung aus Erziehungsgründen genossen.

Der Bericht des Bürgermeisters, der eine Annahme des Antrages befürwortet, wurde angehört.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

CxxmQqwd3hV+1gY/FvoASfVcE2h8hNafScQkjyQeO6w=

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt und aufgrund

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;

- der geltenden Satzung der Gemeinde;

- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2;

fasst bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Der Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 265, Verwaltungsassistentin in Stammrolle der Gemeinde Naturns, für ihren Sohn A.N. wie folgt zu gewähren:
 - den Wartestand für Personal mit Kindern vom 18.08.2026 – 18.11.2027 gemäß Art. 50 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008.
2. Festzustellen, dass die Bedienstete für den Zeitraum des Wartestandes laut Art. 50, Absatz 5 des bereichsübergreifenden Kollektiv-

premette:

La dipendente con il numero di matricola interno 265 attualmente occupa il posto di assistente amministrativa nella 6a qualifica funzionale di ruolo a tempo parziale 75%.

Con domanda di data 30.06.2026 n. protocollo d'entrata 20924, la dipendente con il numero di matricola interno 265 ha chiesto la concessione di un'aspettativa per il personale con prole dal 18.08.2026 – 18.11.2027 di cui all'art. 50 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 per il figlio A.M.

Secondo l'autodichiarazione la dipendente con il numero di matricola interno 265 ha goduto per il suo figlio A.N. 8 mesi di congedo parentale ai sensi dell'art. 42 del CCIC dd. 12.02.2008 e 9 mesi aspettativa per il personale con prole ai sensi dell'art. 50 del CCIC dd. 12.02.2008.

Il padre del figlio non ha goduto nessun congedo parentale, nessun'aspettativa per il personale con prole e nessun permesso per motivi educativi.

È stata sentita la relazione del Sindaco che esprime parere favorevole all'accettazione della domanda.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

CxxmQqwd3hV+1gY/FvoASfVcE2h8hNafScQkjyQeO6w=

e

b) alla regolarità contabile

Ciò premesso e in base

- al documento unico di programmazione 2026 – 2028 ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;

- il vigente statuto del Comune;

- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2;

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri

DELIBERA

1. Di concedere alla dipendente con il numero di matricola 265, assistente amministrativa in ruolo presso il Comune di Naturno, per il figlio A.N.:
 - l'aspettativa per il personale con prole dal 18.08.2026 – 18.11.2027 ai sensi dell'art. 50 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008
2. Di dare atto che durante l'aspettativa è senza assegni ai sensi dell'art. 50, comma 5 del contratto collettivo intercompartimentale del

vertrages vom 12.02.2008 ohne Bezüge ist.

3. Der Wartestand zählt nicht für die Laufbahn, die Abfertigung und den Urlaub, jedoch für das Ruhegehalt.
4. Die anfallenden Spesen zu Lasten der Gemeinde zu übernehmen.
5. Die Spesen der Kostenstelle Personalamt des jeweiligen Finanzjahres anzulasten.
6. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
7. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

12.02.2008

3. L'aspettativa non è utile ai fini della progressione giuridica ed economica di carriera, del congedo ordinario e del trattamento di fine rapporto; è invece utilmente computata ai fini del trattamento di quiescenza.
4. Di assumere a carico del comune le spese inerenti.
5. Di imputare le spese al centro costo ufficio personale del relativo bilancio.
6. La presente viene dichiarata immediatamente esecutiva con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
7. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende
Il Presidente

Dr. Zeno Christanell

Der Gemeindesekretär
Il Segretario comunale

Urban Rinner